

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of MAY 28, 2009:

RCG 09-014 Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

[By-law of the urban agglomeration council amending the Order in council respecting the urban agglomeration of Montréal (1229-2005, December 8, 2005)]

The object is to withdraw from the ecoterritory of Falaise Saint-Jacques, included in the list of facilities of collective interest, a site made up of lot 3 320 318 in the cadastre of Québec, on the southeast side of Rue Saint-Jacques, southwest of the extension of Avenue Beaconsfield, in Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de Grâce borough.

RCG 09-016 Règlement abrogeant le Règlement concernant la quote-part pour toute dette relative aux travaux effectués sur le réseau artériel de l'agglomération entre le 1^{er} janvier 2006 et le 31 décembre 2008 (exercice financier de 2009)

[By-law repealing the By-law concerning aliquot shares for debts relating to work carried out on the arterial system of the urban agglomeration, between January 1, 2006 and December 31, 2008 (Fiscal 2009)]

The by-laws come into force on June 5, 2009, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements

Montréal, June 5, 2009

M^e Yves Saindon
City Clerk